



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-115**

under the

**HEALTH SERVICES ACT
(O.C. 84-447)**

Filed June 1, 1984

Under section 13 of the *Health Services Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

2018-38

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Health Services Act*.

2 In this Regulation

“beneficiary” means

(a) a person in need, other than a dependent of a beneficiary, to whom a valid health services card has been issued under the *Family Income Security Act* and regulations,

(b) a child or youth under the Minister’s care as defined in the *Child and Youth Well-Being Act* and regulations to whom a valid health services card has been issued,

(c) a person who is blind or disabled as defined in the *Family Income Security Act* and regulations to whom a valid health services card has been issued, or

(d) a person in need who is a resident of a licenced nursing home, a community residence or a special care home and to whom the Minister of Social Devel-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-115**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES
D’ASSISTANCE MÉDICALE
(D.C. 84-447)**

Déposé le 1^{er} juin 1984

En vertu de l’article 13 de la *Loi sur les services d’assistance médicale*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

2018-38

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur les services d’assistance médicale*.

2 Dans le présent règlement

« bénéficiaire » désigne

a) une personne nécessiteuse, autre qu’une personne à la charge d’un bénéficiaire, titulaire d’une carte valide d’assistance médicale, émise en vertu de la *Loi sur la sécurité du revenu familial* et son règlement d’application,

b) un enfant ou un jeune pris en charge selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur le bien-être des enfants et des jeunes* et son règlement d’application et titulaire d’une carte valide d’assistance médicale,

c) une personne aveugle ou invalide selon la définition qu’en donne la *Loi sur la sécurité du revenu familial* et son règlement d’application et titulaire d’une carte valide d’assistance médicale, ou

opment has issued a valid health services card; (*bénéficiaire*)

“cosmetic drug” Repealed: 92-40

“dental practitioner” means a dental practitioner duly registered and licensed in the jurisdiction in which entitled services were provided; (*dentiste*)

“denturist” means a denturist duly registered and licensed in the jurisdiction in which entitled services were provided; (*prothésiste dentaire*)

“dependent” means

(a) a spouse of a beneficiary or a dependent child under eighteen years who is not self supporting, or

(b) a person eighteen years or older who is solely dependent on a beneficiary; (*personne à charge*)

“diagnostic services” means the following services performed by a dental practitioner:

- (a) oral examination,
- (b) single periapical or bitewing film,
- (c) each additional film, and
- (d) panorex X-ray; (*service de diagnostic*)

“Director” means the person designated by the Minister to perform the duties, functions, tasks and to assume the responsibilities allocated to the Director by this Regulation; (*Directeur*)

“dispensing physician” means a medical practitioner who dispenses drugs as designated from time to time; (*médecin pro-pharmacien*)

“emergency services” means the following services performed by a dental practitioner:

- (a) extractions as a result of pain,
- (b) temporary treatment of abscesses, acute necrotic ulcerative gingivitis and post-extraction complications including hemorrhage or dry socket,
- (c) temporary treatment for teeth fractured as the result of an accidental injury including light cured and acid etched restorations,

d) une personne nécessiteuse qui réside dans un foyer de soins détenteur d'une licence, une résidence communautaire ou un foyer de soins spéciaux et qui est titulaire d'une carte valide d'assistance médicale délivrée par le ministre du Développement social; (*beneficiary*)

« dentiste » désigne un dentiste dûment immatriculé et autorisé à exercer sa profession dans le territoire où les services assurés sont dispensés; (*dental practitioner*)

« Directeur » désigne la personne nommée par le Ministre pour assumer les tâches, fonctions et responsabilités qui incombent au Directeur en vertu du présent règlement; (*Director*)

« drogue cosmétique » Abrogé : 92-40

« établissement de rééducation spéciale » désigne un établissement qui, selon l'avis du Directeur, comporte des installations de formation et de réadaptation qui n'existent nulle part ailleurs au Nouveau-Brunswick; (*special educational facility*)

« établissement hospitalier » désigne un établissement hospitalier titulaire d'une licence ou d'un agrément délivré par l'autorité gouvernementale compétente dans le territoire où il se trouve, l'autorisant à dispenser des services d'hospitalisation ou de consultations externes; (*hospital facility*)

« fournisseurs de prothèses » désigne tout fournisseur de prothèses, qu'il soit détaillant ou grossiste; (*suppliers of prostheses*)

« grossiste en produits optiques » désigne un grossiste en produits et services pour la vue; (*wholesale optical company*)

« médecin » désigne un médecin dûment inscrit et titulaire d'une licence l'autorisant à exercer sa profession dans le territoire où les services assurés sont dispensés; (*medical practitioner*)

« médecin pro-pharmacien » désigne un médecin qui fournit des médicaments et qui est désigné comme tel de temps à autre; (*dispensing physician*)

« opticien » désigne un opticien dûment immatriculé et autorisé à exercer sa profession dans le territoire où les services sont dispensés; (*optician*)

(d) palliative treatment for conditions causing pain including temporary restorations, and

(e) denture repairs; (*services d'urgence*)

“entitled services” means and includes

(a) those goods or services for which a rate of payment is set out in Schedule II of this Regulation, and

(b) such other goods and services as the Minister may in sole discretion deem advisable to include within the health services plan,

but excludes those goods and services which by virtue of the *Health Services Act* and this Regulation and Schedule I hereto are specified as not being entitled services; (*services assurés*)

“hospital facility” means a hospital facility that is licensed or approved to provide in-patient or out-patient treatment services by the governmental licensing authority in whose jurisdiction the hospital facility is situated; (*établissement hospitalier*)

“medical practitioner” means a medical practitioner duly registered and licensed in the jurisdiction in which entitled services were provided; (*médecin*)

“nursing service” means the Victorian Order of Nurses or the Red Cross nursing service or any other nursing service which in the opinion of the Director provides a similar service; (*service infirmier*)

“optician” means an optician duly registered and licensed in the jurisdiction in which services were provided; (*opticien*)

“optometrist” means an optometrist duly registered and licensed in the jurisdiction in which entitled services were provided; (*optométriste*)

“pharmacist” means a pharmacist duly registered and licensed in the jurisdiction in which entitled services were provided; (*pharmacien*)

“prosthetic services” means the following services performed by a dental practitioner or denturist:

(a) complete dentures,

(b) removable partial dentures, and

« optométriste » désigne un optométriste dûment inscrit et titulaire d'un permis l'autorisant à exercer sa profession dans le territoire où les services assurés sont dispensés; (*optometrist*)

« personne à charge » désigne

a) le conjoint d'un bénéficiaire ou un enfant à charge âgé de moins de dix-huit ans, qui ne peut subvenir lui-même à ses besoins, ou

b) une personne âgée de dix-huit ans ou plus qui dépend entièrement d'un bénéficiaire; (*dependent*)

« pharmacien » désigne un pharmacien dûment immatriculé et enregistré dans la juridiction dans laquelle les services assurés sont fournis; (*pharmacist*)

« prothésiste dentaire » désigne un prothésiste dûment inscrit et porteur d'une autorisation l'habilitant à exercer sa profession dans le territoire où les services assurés sont dispensés; (*denturist*)

« services assurés » désigne et comprend

a) les biens ou services dont le taux de paiement est arrêté à l'annexe II du présent règlement, et

b) les autres biens et services que le Ministre peut, à sa seule discrétion, juger utile d'inclure dans le régime d'assistance médicale,

mais ne s'entend pas des biens et services qui, en application de la *Loi sur les services d'assistance médicale*, du présent règlement et de l'annexe I ci-jointe, sont expressément exclus des services assurés; (*entitled services*)

« service de diagnostic » désigne les services suivants dispensés par un dentiste :

a) un examen buccal,

b) une radiographie périapicale ou d'occlusion,

c) chaque radiographie additionnelle, et

d) un orthopantomogramme; (*diagnostic services*)

« services de prothèse » désigne les services suivants dispensés par un dentiste ou un prothésiste dentaire :

a) fourniture d'un dentier complet,

(c) denture repairs and relines; (*services de prothèse*)

“special educational facility” means an institution which in the opinion of the Director provides training and rehabilitation facilities not otherwise available in New Brunswick; (*établissement de rééducation spéciale*)

“suppliers of prostheses” means retail or wholesale suppliers of prosthetic appliances; (*fournisseurs de prothèses*)

“wholesale optical company” means a wholesale supplier of vision goods and services. (*grossiste en produits optiques*)

84-235; 85-61; 87-27; 89-18; 92-40; 93-26; 96-23; 2000, c.26, s.152; 2008, c.6, s.25; 2016, c.37, s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19; 2023, c.36, s.15

3(1) Every beneficiary or dependent is eligible to receive payment or have payment made on behalf of the beneficiary or dependent at the applicable rate established in Schedule II hereof, or at the amount charged, whichever is lesser, for or with respect to entitled services received in the Province.

3(2) Every beneficiary or dependent who is temporarily absent from the Province is eligible to receive payment or have payment made on behalf of the beneficiary or dependent at the rate established in Schedule II hereof, or at the amount charged, whichever is the lesser, for or with respect to the entitled services received, provided that the entitled services

(a) are required for treatment of an emergency condition due to a sudden attack of illness or for emergency treatment of an accidental injury during temporary absence from the Province,

b) fourniture d'une prothèse dentaire partielle, et

c) réparation de prothèses dentaires et regarnissage; (*prosthetic services*)

« services d'urgence » désigne les services suivants dispensés par un dentiste :

a) extraction à la suite de maux de dent,

b) traitement provisoire d'abcès, d'angine de Vincent et complications post-extraction, telles qu'hémorragie ou alvéolite sèche,

c) traitement provisoire en cas de fracture de dents causée par un accident, y compris les légères restaurations avec polymérisant et celles au moyen de la technique de l'acidéliant,

d) soins palliatifs requis par une pathologie causant une douleur, telle qu'une restauration provisoire, et

e) réparations de prothèses dentaires; (*emergency services*)

« service infirmier » désigne le service d'infirmier des infirmières de l'Ordre de Victoria ou de la Croix Rouge ou tout autre service infirmier qui, de l'avis du Directeur, fournit un service similaire. (*nursing service*)

84-235; 85-61; 87-27; 89-18; 92-40; 93-26; 96-23; 2000, ch. 26, art. 152; 2008, ch. 6, art. 25; 2016, ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2 art. 68; 2023-19; 2023, ch. 36, art. 15

3(1) Tout bénéficiaire ou personne à charge a droit au paiement ou à ce que soit effectué en son nom le paiement relativement aux services assurés reçus dans la province, selon le taux applicable fixé à l'annexe II des présentes ou le montant exigé, en prenant le montant le moins élevé.

3(2) Tout bénéficiaire ou personne à charge absent temporairement de la province a droit au paiement, ou à ce que soit effectué en son nom le paiement relativement aux services assurés selon le taux fixé à l'annexe II des présentes ou le montant exigé, en prenant le montant le moins élevé, sous réserve que les services assurés

a) soient nécessaires pour traiter un cas d'urgence dû à une maladie soudaine ou à une blessure accidentelle survenue pendant l'absence temporaire de la province;

- (b) are defined by the Director as not available in the Province,
- (c) have received prior approval in accordance with section 6,
- (d) are supplied to a person who fulfills the requirements of paragraph (3)(b),
- (e) are supplied to a person who fulfills the requirements of paragraph (3)(c), or
- (f) are provided in areas of provinces and states bordering on New Brunswick designated by the Director.

3(3) For the purpose of this section a person is “temporarily absent from the Province” where that person is absent from New Brunswick for the purpose of a vacation or a visit but not where the period of absence exceeds three consecutive months, except

- (a) where the beneficiary or dependent is unable to return to the Province within three months due to continued hospitalization or medical treatment of illness,
- (b) where the beneficiary or dependent is living with foster parents who reside outside New Brunswick, or
- (c) where the beneficiary or dependent of a beneficiary is attending a special educational facility outside New Brunswick.

3(4) Repealed: 2023-19
2023-19

4 Notwithstanding section 3, the entitled dental services available to social assistance beneficiaries and dependents who are eighteen years of age or older and who are not in receipt of social assistance benefits as a blind or disabled person under the *Family Income Security Act* or are not children or youth under the Minister's care as defined in the *Child and Youth Well-Being Act* shall be limited to

- (a) diagnostic services;
- (b) emergency services;

- b) figurent parmi les services non disponibles dans la province, tels que définis par le Directeur;
- c) aient été approuvés préalablement conformément à l'article 6;
- d) soient dispensés à une personne qui satisfait aux conditions de l'alinéa (3)b);
- e) soient dispensés à une personne qui satisfait aux conditions de l'alinéa (3)c); ou
- f) soient dispensés dans des régions de provinces et d'États limitrophes du Nouveau-Brunswick, tel que désigné par le Directeur.

3(3) Pour l'application du présent article, une personne est considérée comme étant « temporairement absente de la province » lorsqu'elle quitte le Nouveau-Brunswick pour fins de vacances ou de visite, la période d'absence ne devant pas dépasser trois mois consécutifs, sauf

- a) si le bénéficiaire ou la personne à charge est incapable de rentrer dans la province dans les trois mois en raison d'une hospitalisation continue ou d'un traitement médical continu;
- b) lorsque le bénéficiaire ou la personne à charge vit avec des parents nourriciers qui résident en dehors du Nouveau-Brunswick; ou
- c) lorsque le bénéficiaire ou la personne à charge d'un bénéficiaire fréquente un établissement de rééducation spéciale à l'extérieur du Nouveau-Brunswick.

3(4) Abrogé : 2023-19
2023-19

4 Nonobstant l'article 3, les services dentaires assurés offerts aux bénéficiaires de l'assistance sociale et aux personnes à charge ayant dix-huit ans et plus, qui ne reçoivent pas d'assistance sociale à titre de personne aveugle ou invalide, en vertu de la *Loi sur la sécurité du revenu familial*, ou qui ne sont pas des enfants ou des jeunes pris en charge selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur le bien-être des enfants et des jeunes*, se limitent aux services suivants :

- a) services de diagnostic;
- b) services d'urgence;

(c) prosthetic services; and

(d) restorative services.

84-235; 85-61; 96-23; 2008-77; 2023-19; 2023, c.36, s.15

4.1 Repealed: 87-93

87-27; 87-93

5 Notwithstanding sections 3 and 4, a person referred by the Department of Social Development to the Dental Advisory Committee may be approved by it as a beneficiary entitled to dental services.

87-27; 94-152; 2000, c.26, s.152; 2008, c.6, s.25; 2023-19

5.1 Notwithstanding sections 3, 4 and 5, prior approval of the Dental Advisory Committee shall be required in the following instances:

(a) where the total fee for diagnostic services together with preventative and restorative treatment services will exceed two hundred dollars, and

(b) before effecting

(i) a full mandibular or maxillary extraction,

(ii) crowns,

(iii) complete or partial dentures,

(iv) root canal therapy,

(v) multiple extractions involving in excess of four teeth where the patient is 18 years or older, or

(vi) orthodontic services including diagnostic services and X-rays, provided that such diagnostic services and X-rays may be compensated although approval is not given for orthodontic treatment where the Committee requests the Director to do so.

84-235

6 Every beneficiary or dependent who travels outside New Brunswick specifically for the purpose of receiving health services must have the prior approval of the Di-

c) services de prothèse;

d) services de restauration.

84-235; 85-61; 96-23; 2008-77; 2023-19; 2023, ch. 36, art. 15

4.1 Abrogé : 87-93

87-27; 87-93

5 Nonobstant les articles 3 et 4, toute personne renvoyée au comité consultatif sur les services dentaires par le ministère du Développement social peut être agréée à titre de bénéficiaire admissible aux services dentaires.

87-27; 94-152; 2000, ch. 26, art. 152; 2008, ch. 6, art. 25; 2023-19

5.1 Nonobstant les articles 3, 4 et 5, l'approbation préalable du comité consultatif sur les services dentaires est requise dans les cas suivants :

a) lorsque les honoraires totaux pour les services de diagnostic ainsi que pour les services de prévention et de restauration sont de plus de deux cents dollars, et

b) avant d'effectuer

(i) une extraction mandibulaire ou maxillaire complète,

(ii) des couronnes,

(iii) des prothèses dentaires partielles ou entières,

(iv) un traitement de canal,

(v) des extractions multiples impliquant plus que quatre dents lorsque le patient est âgé d'au moins 18 ans, ou

(vi) des services d'orthodontie y compris les services de diagnostic et les radiographies, étant entendu condition que ces services de diagnostic et les radiographies pourront être payés même si l'approbation n'est pas accordée pour le traitement d'orthodontie lorsque le comité le demande au Directeur.

84-235

6 Tout bénéficiaire ou personne à charge qui quitte le Nouveau-Brunswick dans le but précis de recevoir des

rector for the receipt of such health services in order to receive payment therefor.

7 The following persons are not beneficiaries:

- (a) persons serving a term of imprisonment in a penitentiary maintained by Canada;
- (b) persons serving a term of imprisonment in a jail maintained by New Brunswick or any other jurisdiction; and
- (c) persons held in the New Brunswick Training School or the Nova Scotia Training School for Girls at Truro, Nova Scotia.

2023-19

8 A beneficiary or dependent requesting entitled services shall produce and show to the supplier of such services a valid health services card identifying the person receiving the services.

9 The health services plan established by this Regulation shall be administered and operated by the Department of Social Development and such other persons as are, in the opinion of the Minister, required.

87-27; 94-152; 2000, c.26, s.152; 2008, c.6, s.25; 2023-19

10(1) Where a person provides an entitled service to a beneficiary or dependent and desires payment from the Director therefor, that person shall submit an account for the service.

10(2) Where a beneficiary pays for an entitled service and seeks reimbursement therefor, the beneficiary shall, in order to receive payment, submit such information as the Director may require to determine the validity of the claim.

2023-19

11(1) Fees not specified in the Schedules to this Regulation with respect to entitled services shall be reasonable and just and may be so determined by the Director and authorized for payment.

11(2) The rates of payment for entitled services not listed in the Schedules to this Regulation and the descriptions of those entitled services are negotiated

services médicaux doit obtenir au préalable l'approbation du Directeur pour en recevoir le paiement.

7 N'ont pas qualité de bénéficiaire

- a) les personnes purgeant une peine d'emprisonnement dans un pénitencier fédéral;
- b) les personnes purgeant une peine d'emprisonnement dans une prison du Nouveau-Brunswick ou de toute autre compétence territoriale; ni
- c) les personnes détenues au Centre de formation du Nouveau-Brunswick ou au « *Nova Scotia Training School for Girls* » à Truro, en Nouvelle-Écosse.

2023-19

8 Tout bénéficiaire ou toute personne à charge qui sollicite des services assurés doit présenter au fournisseur une carte valide d'assistance médicale permettant d'identifier la personne qui reçoit les services.

9 Le régime d'assistance médicale établi en vertu du présent règlement est administré et dirigé par le ministre du Développement social ainsi que par toutes les autres personnes que le Ministre estime nécessaires.

87-27; 94-152; 2000, ch. 26, art. 152; 2008, ch. 6, art. 25; 2023-19

10(1) La personne qui dispense un service assuré à un bénéficiaire ou à une personne à charge et qui désire en obtenir le paiement auprès du Directeur doit présenter un compte relativement à ce service.

10(2) Le bénéficiaire qui désire obtenir remboursement du coût qu'il a acquitté pour un service assuré doit soumettre les renseignements que le Directeur estime nécessaires à l'établissement de la validité de la demande de remboursement.

2023-19

11(1) Les honoraires pratiqués pour des services assurés et qui ne figurent pas aux annexes du présent règlement doivent être raisonnables et justes, et ainsi établis par le Directeur qui peut en autoriser le paiement.

11(2) Le barème de paiements pour les services assurés qui ne figurent pas aux annexes ainsi que la description de chacun de ces services sont négociés dans le

through contracts with the professional associations that provide those services to beneficiaries.

2023-19

12 Where a person submits an account for entitled services in accordance with section 10, and is paid an amount under the health services plan, such payment is, except as provided in this Regulation, payment in full of the account and no other claim shall be made by the person supplying the service against any other person with respect to such account or any part thereof.

13(1) In this section, “assessment”, with respect to accounts submitted for payment under the health services plan, means

- (a) the evaluation of such accounts,
- (b) the investigation of such accounts to determine their correctness or validity, and
- (c) the application and interpretation of the payment Schedules, by the Director to permit a determination as to whether payment should be made under the health services plan with respect to the accounts so submitted,

and “to assess” has a corresponding meaning.

13(2) The Director may, in his sole discretion, require any person who has submitted an account for payment under the health services plan to supply such additional information within such time as in the opinion of the Director is necessary to enable an assessment to be made under this section.

13(3) The Director may

- (a) develop rules applicable to assessment under this section,
- (b) assess accounts submitted for payment under the health services plan, and
- (c) take such action with respect to the payment of accounts so assessed, including the making of orders

- (i) denying payment of an account, or

cadre de contrats avec les associations professionnelles qui les fournissent aux bénéficiaires.

2023-19

12 Le paiement reçu au titre du régime d'assistance médicale relativement à des services assurés et pour lesquels une personne présente un compte conformément à l'article 10 vaut, sauf indications contraires du présent règlement, paiement intégral du compte et le dispensateur desdits services ne peut opposer à qui que ce soit aucune demande de paiement relative à tout ou partie dudit compte.

13(1) Dans le présent article, « l'évaluation des comptes » faisant l'objet d'une demande de paiement au titre du régime d'assistance médicale comprend

- a) l'évaluation desdits comptes;
- b) l'examen desdits comptes en vue d'établir leur exactitude ou leur validité; et
- c) l'application et l'interprétation des barèmes de paiement par le Directeur afin de déterminer si un paiement doit être effectué au titre du régime d'assistance médicale relativement aux comptes présentés

et « évaluer » a un sens analogue.

13(2) Le Directeur peut, à son entière discrétion, enjoindre à quiconque lui soumet un compte pour fins de paiement au titre du régime d'assistance médicale de fournir les renseignements supplémentaires dans le délai qu'il juge nécessaire pour permettre l'évaluation dudit compte en application du présent article.

13(3) Le Directeur peut

- a) établir des règles régissant l'évaluation des comptes en application du présent article;
- b) évaluer les comptes soumis aux fins de paiement au titre du régime d'assistance médicale; et
- c) prendre des mesures qui, à son avis, donnent plein effet aux évaluations effectuées en application du présent article concernant le paiement des comptes ainsi vérifiés, notamment prendre des arrêtés

- (i) portant refus du paiement d'un compte, ou

(ii) providing that payment with respect to any entitled service for which payment is claimed in an account be made at a rate less than that provided in the payment Schedule for the entitled service,

which, in the Director's opinion, will give effect to assessments made under this section.

13(4) No payment shall be made or authorized under the health services plan with respect to services which, in the opinion of the Director, are not entitled services under this Regulation.

14 The Director may deduct, for late submission of accounts, five percent per month of each account rendered

- (a) more than ninety days after the provision of the entitled service, or
- (b) more than ninety days after the end of every three month period of entitled service for cases requiring services over a long period of time.

15(1) Notwithstanding section 14, no payment shall be made by the Director for entitled dental services requiring prior approval by the Dental Advisory Committee if the claim for payment is submitted beyond a period of six months after receiving approval by the Dental Advisory Committee.

15(2) If more than one account for dental services is rendered for the same patient within a six month period and the total of the accounts exceeds two hundred dollars, the Director shall not pay the accounts unless the services were approved by the Dental Advisory Committee, or are considered to be emergency services.

15(3) No payment shall be made for dental services approved by the Dental Advisory Committee until all services have been rendered including examination and radiographs.

15(3.1) A dentist providing an entitled dental service is authorized to collect from a beneficiary or dependent a participation fee, which applies only to the dentist's own fees.

(ii) portant paiement de tout service assuré faisant l'objet d'une demande de paiement, à un tarif inférieur à celui fixé pour ledit service dans le barème.

13(4) Nul paiement ne peut être effectué ou autorisé au titre du régime d'assistance médicale pour les services qui, de l'avis du Directeur, ne constituent pas des services assurés au sens du présent règlement.

14 Le Directeur peut, en cas de présentation tardive des comptes, déduire cinq pour cent par mois de chaque compte présenté

- a) plus de quatre-vingt-dix jours après la dispensation des services assurés; ou
- b) plus de quatre-vingt-dix jours après la fin de chaque période de trois mois de prestation de services assurés pour les cas exigeant que des services soient dispensés pendant une longue période.

15(1) Nonobstant l'article 14, aucun paiement ne peut être effectué par le directeur pour des services dentaires assurés qui nécessitent l'approbation préalable du comité consultatif sur les services dentaires lorsque la demande de paiement est présentée plus de six mois après réception de l'approbation dudit comité consultatif.

15(2) Lorsqu'il est soumis plus d'un compte pour des services dentaires dispensés à un même patient au cours d'une période de six mois et dont le montant total excède deux cents dollars, le Directeur ne peut payer ledit compte que si les services ont reçu l'approbation préalable du comité consultatif sur les services dentaires ou sont considérés être des services d'urgence.

15(3) Aucun paiement ne peut être versé pour des services dentaires approuvés par le comité consultatif sur les services dentaires avant que les services, y compris l'examen et les radiographies, n'aient été rendus ou effectués.

15(3.1) Le dentiste qui offre un service dentaire assuré est autorisé à recouvrer auprès d'un bénéficiaire ou d'une personne à charge des honoraires de participation, lesquels s'appliquent seulement à ses propres honoraires.

15(4) Repealed: 2023-19

84-235; 2023-19

16 A person receiving services or a prosthesis for which payment is requested or has been made may be required to undergo examination by an independent examiner named by the Director and approved by the advisory committee established under section 19.

17(1) A person, being a beneficiary or a supplier of entitled services who has submitted an account for payment under the health services plan, who has any complaint concerning the assessment of accounts with respect to entitled services rendered or received, may request that the Director review or refer the matter complained of to the advisory committee established under section 19.

17(2) The time for making the request under subsection (1) shall be limited to forty days from the date the matter complained of arose, but the Director may, in his sole discretion, enlarge the time for making the request.

84-235

18 The Director shall provide to the professional or trade association representing a group of suppliers any requested relevant information with respect to the payment of their accounts under this Regulation provided that

- (a) the Director may charge an amount to cover the cost of supplying the information, and
- (b) no information shall be communicated which would disclose an individual account or cause a violation of section 6 of the Act.

2018-38

19(1) There is hereby constituted an advisory committee for dental services which shall be known as the Dental Advisory Committee and shall consist of the following:

- (a) three members and an alternate appointed by the Board of the New Brunswick Dental Society each of whom shall be members in good standing of that Society, and

15(4) Abrogé : 2023-19

84-235; 2023-19

16 Quiconque reçoit des services ou une prothèse pour lesquels il demande un paiement ou pour lesquels un paiement a été effectué, peut être tenu de passer un examen auprès d'un examinateur indépendant désigné par le Directeur et approuvé par le comité consultatif constitué en vertu de l'article 19.

17(1) Tout bénéficiaire ou fournisseur de services assurés qui soumet un compte pour fins de paiement au titre du régime d'assistance médicale, et qui n'est pas satisfait de l'évaluation de son compte à l'égard des services dispensés ou reçus, peut demander au Directeur que le motif de sa plainte soit porté devant le comité consultatif constitué en vertu de l'article 19.

17(2) Le délai de présentation de la demande visée au paragraphe (1) est fixé à quarante jours à compter de la date à laquelle le motif de la plainte est survenu; toutefois, le Directeur peut, à son entière discrétion, proroger le délai imparti.

84-235

18 Le Directeur doit fournir à l'association professionnelle représentant un groupe de fournisseurs tous les renseignements pertinents requis relativement au paiement de leurs comptes au titre du présent règlement; toutefois

- a) le Directeur peut exiger un montant pour couvrir les frais engagés pour fournir les renseignements; et
- b) aucun renseignement pouvant enfreindre le caractère confidentiel d'un compte en particulier ou l'article 6 de la loi ne peut être communiqué.

2018-38

19(1) Est constitué le comité consultatif sur les services dentaires composé

- a) de trois membres et d'un membre suppléant nommés par le conseil d'administration de la Société dentaire du Nouveau-Brunswick qui sont membres en règle de ladite Société, et

(b) an employee of the Department of Social Development who shall be appointed by the Minister and who shall be the Secretary.

19(2) Any three of the persons appointed under paragraph (1)(a) together with the person appointed under paragraph (1)(b) shall constitute a quorum.

19(3) The advisory committee shall advise the Minister at the Minister's request in all matters relating to dental services and shall discharge, carry out and perform such duties to assist in all matters pertaining to an effective and efficient dental program.

19(4) Except for the member from the Department of Social Development, members shall be

(a) reimbursed for those accommodation, meal and travel expenses reasonably incurred in connection with their duties on the advisory committee in accordance with the Treasury Board travel policy guidelines, as amended, and

(b) remunerated for attendance at meetings at the rate of \$450 per day which time shall include travelling time.

84-235; 87-27; 94-152; 2000, c.26, s.152; 2008, c.6, s.25; 2023-19

20 *Regulation 71-123 under the Health Services Act is repealed.*

b) d'un employé du ministère du Développement social nommé par le Ministre, qui agit en qualité de secrétaire.

19(2) Trois des personnes nommées en vertu de l'alinéa (1)a) et l'autre personne nommée en vertu de l'alinéa (1)b) constituent le quorum.

19(3) Le comité consultatif, à la demande du Ministre, le conseille sur toutes questions relatives aux services dentaires et exerce et assume les fonctions requises pour assurer le fonctionnement efficace d'un programme dentaire.

19(4) Les membres du comité consultatif, à l'exception du membre du ministère du Développement social, reçoivent

a) le remboursement des frais d'hébergement, de repas et de déplacement qu'ils engagent raisonnablement dans le cadre de leurs fonctions au sein du comité, en conformité avec la directive sur les déplacements qu'établit le Conseil du Trésor, avec ses modifications successives;

b) des frais de participation aux réunions, à raison de 450 \$ par jour, y compris la durée du voyage.

84-235; 87-27; 94-152; 2000, ch. 26, art. 152; 2008, ch. 6, art. 25; 2023-19

20 *Est abrogé le règlement 71-123 établi en vertu de la Loi sur les services d'assistance médicale.*

SCHEDULE I

The following are not entitled services under Health Services:

DENTAL SERVICES

- 1 Orthodontic services, except treatment performed by an orthodontist.
- 2 Self-curing relines to dentures.
- 3 Goods or services for cosmetic purposes.

VISION SERVICES

- 4 Contact lenses.
- 5 Major or minor eye examinations by an optometrist
 - (a) for persons who are less than nineteen years of age unless such examinations have been approved by the Director, and
 - (b) that are more frequent than once in twenty-four months for persons who are nineteen years of age or older unless such examinations have been approved by the Director.

87-27

NURSING SERVICES

- 6 Private duty nursing.
- 7 Nursing service other than that provided in the patient's home by the Victorian Order of Nurses or provided by the Red Cross nursing service.

PHARMACEUTICAL SERVICES

Repealed: 92-40

- 8 Repealed: 92-40
85-115; 92-40
- 9 Repealed: 92-40
89-18; 92-40
- 10 Repealed: 92-40
89-162; 92-40

ANNEXE 1

Ne sont pas considérés comme services assurés au titre du régime d'assistance médicale les services suivants :

SERVICES DENTAIRE

- 1 Services orthodontiques, à l'exception des soins dispensés par un orthodontiste
- 2 Regarnissage autopolymérisant de prothèses
- 3 Articles ou services fournis à des fins esthétiques

SOINS DE LA VUE

- 4 Lentilles cornéennes
- 5 Les examens majeurs ou mineurs des yeux pratiqués par un optométriste
 - a) pour les personnes de moins de dix-neuf ans, à moins que ces examens n'aient été approuvés par le Directeur, et
 - b) plus d'une fois sur une période de vingt-quatre mois pour les personnes de dix-neuf ans et plus, à moins que ces examens n'aient été approuvés par le Directeur.

87-27

SERVICES INFIRMIERS

- 6 Soins infirmiers provenant du secteur privé.
- 7 Service infirmier autre que celui offert au domicile du malade par les infirmières de l'Ordre de Victoria ou par la Croix Rouge.

SERVICES PHARMACEUTIQUES

Abrogé : 92-40

- 8 Abrogé : 92-40
85-115; 92-40
- 9 Abrogé : 92-40
89-18; 92-40
- 10 Abrogé : 92-40
89-162; 92-40

11 Repealed: 92-40
85-115; 87-27; 89-18; 89-162; 92-40

11 Abrogé : 92-40
85-115; 87-27; 89-18; 89-162; 92-40

SCHEDULE II

The rates of payment for entitled services are as follows:

Dental Services

Repealed: 2023-19
2023-19

1 Repealed: 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2016, c.37, s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19

2 Repealed: 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 94-152; 2000, c.26, s.152; 2008, c.6, s.25; 2023-19

3 Repealed: 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2023-19

4 Repealed: 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2023-19

5 Repealed: 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2016, c.37, s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19

6 Repealed: 2023-19

84-235; 85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2016, c.37, s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19

7 Repealed: 2023-19

86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 93-26; 2023-19

8 Repealed: 2023-19

86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2023-19

PHARMACEUTICAL SERVICES

87-27; 92-40

9(1) A beneficiary or dependent is eligible to receive as entitled services

(a) drugs for which prescriptions are required by law, and

(b) other drugs and services

ANNEXE II

Les services assurés sont payés selon le barème suivant :

Services dentaires

Abrogé : 2023-19
2023-19

1 Abrogé : 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2016, ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2, art. 68; 2023-19

2 Abrogé : 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 94-152; 2000, ch. 26, art. 152; 2008, ch. 6, art. 25; 2023-19

3 Abrogé : 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2023-19

4 Abrogé : 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2023-19

5 Abrogé : 2023-19

85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2016, ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2, art. 68; 2023-19

6 Abrogé : 2023-19

84-235; 85-61; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2016, ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2, art. 68; 2023-19

7 Abrogé : 2023-19

84-235; 86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 93-26; 2023-19

8 Abrogé : 2023-19

86-77; 87-138; 88-219; 89-182; 2023-19

SERVICES PHARMACEUTIQUES

87-27; 92-40

9(1) Un bénéficiaire ou une personne à charge est admissible à recevoir à titre de services assurés

a) des médicaments pour lesquels des ordonnances sont requises par la loi, et

b) d'autres médicaments et services

that form part of the New Brunswick Therapeutic Drug Formulary and Interchangeable Products List.

qui font partie du Recueil des médicaments thérapeutiques et Liste des produits interchangeables du Nouveau-Brunswick.

9(2) Notwithstanding subsection (1), only a beneficiary and a dependent child under the age of 18 years who is not self-supporting are eligible to receive the following:

9(2) Nonobstant le paragraphe (1), seuls un bénéficiaire et un enfant à charge de moins de 18 ans qui ne peut pas subvenir à ses propres besoins sont admissibles à recevoir ce qui suit :

- (a) single entity vitamins;
- (b) fluoride preparations;
- (c) anti-parasitic applications;
- (d) antifungal agents; and
- (e) allergy sera.

- a) vitamines à doses uniques;
- b) préparations à base de fluorure;
- c) applications parasitocides;
- d) antifongiques; et
- e) sérums contre les allergies.

85-115; 92-40

85-115; 92-40

10 Except where otherwise provided in this Regulation, payment for an entitled service under section 9 when rendered by a pharmacy shall be that set out in section 16 of New Brunswick Regulation 84-170 under the *Prescription Drug Payment Act*, less the applicable participation fee set out in section 11 which may be collected from the person.

10 Sauf dispositions contraires du présent règlement, le paiement en vertu de l'article 9 d'un service assuré dispensé par une pharmacie est celui établi à l'article 16 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 établi en vertu de la *Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance*, moins les honoraires de participation applicables établis à l'article 11 qui peuvent être recouvrés auprès de la personne.

84-235; 92-40

84-235; 92-40

11(1) The participation fee for each entitled service under section 9 is

11(1) Les honoraires de participation pour chaque service assuré en vertu de l'article 9 sont comme suit :

- (a) for a social assistance adult beneficiary or dependent (person 18 years of age or older). \$4.00
- (b) for a social assistance child dependent (persons who have not reached their 18th birthday). \$2.00

- a) pour un bénéficiaire adulte de l'assistance sociale ou d'une personne à charge (dix-huit ans et plus). 4,00 \$
- b) pour un enfant à charge de l'assistance sociale (personnes qui n'ont pas dix-huit ans révolus). 2,00 \$

11(2) Notwithstanding subsection (1), a pharmacy or dispensing physician who dispenses an entitled service under section 9 may collect an additional participation fee from a social assistance adult beneficiary or dependent as permitted under section 12.1.

11(2) Nonobstant le paragraphe (1), une pharmacie ou un médecin-pharmacien qui dispense un service assuré en vertu de l'article 9 peut recouvrer des honoraires de participation supplémentaires auprès d'un bénéficiaire adulte de l'assistance sociale ou d'une personne à charge tel qu'autorisé en vertu de l'article 12.1.

11(3) No beneficiary is required to pay more than a total of two hundred and fifty dollars in participation fees under subsection (1) in respect of the beneficiary and his or her dependants in any fiscal year.

11(3) Aucun bénéficiaire n'est requis de payer un total de plus de deux cent cinquante dollars en honoraires de participation prévus au paragraphe (1) à l'égard du bénéficiaire.

11(4) For the purposes of subsection (3), “fiscal year” means the period commencing the first day in April in any year to the thirty-first day of March in the next year, inclusive.

92-40; 96-23

12 Except where otherwise provided in this Regulation, payment for an entitled service under section 9 when rendered by a dispensing physician shall be that set out in section 22 of New Brunswick Regulation 84-170 under the *Prescription Drug Payment Act*, less the applicable participation fee set out in section 11, which may be collected from the person.

92-40

12.1(1) Subject to subsection (2), sections 16.1, 20.1, 20.2, 20.3 and 22.1 of New Brunswick Regulation 84-170 under the *Prescription Drug Payment Act* apply with the necessary modifications in respect of an entitled service referred to in section 9.

12.1(2) A reference to an authorized charge in sections 20.1, 20.2 and 20.3 of New Brunswick Regulation 84-170 under the *Prescription Drug Payment Act* shall be deemed to be a reference to a participation fee.

92-40

13(1) Repealed: 92-40

13(2) Repealed: 92-40

13(3) For prescriptions filled by provincial regional health authority pharmacies and provincial mental health clinics payment will be made at cost plus an administrative fee to be determined by the Director.

85-124; 92-40; 93-26; 2002-32

14 VISION SERVICES

Repealed: 2023-19

87-27; 2023-19

ficiaire et des personnes à sa charge, au cours d'une année financière quelconque.

11(4) Aux fins du paragraphe (3), « année financière » désigne la période commençant le premier avril d'une année quelconque et se terminant le trente et un mars de l'année suivante, inclusivement.

92-40; 96-23

12 Sauf disposition contraire du présent règlement, le paiement d'un service assuré, prévu à l'article 9, dispensé par un médecin pro-pharmacien est celui qui est établi à l'article 22 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 établi en vertu de la *Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance*, moins les honoraires de participation applicables établis à l'article 11, qui peuvent être recouverts auprès de la personne.

92-40

12.1(1) Sous réserve du paragraphe (2), les articles 16.1, 20.1, 20.2, 20.3 et 22.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 établi en vertu de la *Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance* s'appliquent avec les modifications nécessaires au titre des services assurés visés à l'article 9.

12.1(2) Un renvoi à des frais autorisés visés aux articles 20.1, 20.2 et 20.3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 établi en vertu de la *Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance* est réputé être un renvoi à des honoraires de participation.

92-40

13(1) Abrogé : 92-40

13(2) Abrogé : 92-40

13(3) Le paiement pour les ordonnances remplies par la pharmacie d'une régie régionale de la santé provinciale ou d'une clinique d'hygiène mentale provinciale correspond au prix de revient majoré des frais administratifs fixés par le Directeur.

85-124; 92-40; 93-26; 2002-32

14 SOINS DE LA VUE

Abrogé : 2023-19

87-27; 2023-19

14 Repealed: 2023-19

84-235; 85-61; 85-90; 87-27; 88-220; 89-138; 92-41;
2016, c.37, s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19

15 Repealed: 2023-19

84-235; 85-61; 87-27; 89-138; 92-41; 92-42; 2016, c.37,
s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19

16 Repealed: 2023-19

2023-19

17 Repealed: 2023-19

85-61; 89-139; 2016, c.37, s.84; 2019, c.2, s.68; 2023-19

N.B. This Regulation is consolidated to December 13,
2023.

14 Abrogé : 2023-19

84-235; 85-61; 85-90; 87-27; 88-220; 89-138; 92-41;
2016, ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2, art. 68; 2023-19

15 Abrogé : 2023-19

84-235; 85-61; 87-27; 89-138; 92-41; 92-42; 2016,
ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2, art. 68; 2023-19

16 Abrogé : 2023-19

2023-19

17 Abrogé : 2023-19

85-61; 89-139; 2016, ch. 37, art. 84; 2019, ch. 2, art. 68;
2023-19

N.B. Le présent règlement est refondu au 13 décem-
bre 2023.